

Univerzita Karlova – Pedagogická fakulta

Katedra rusistiky a lingvodidaktiky

### Posudek oponenta bakalářské práce

**Jméno a příjmení studenta:** Anna Chaloupková

**Název bakalářské práce:** Ruský konsonantismus v porovnání s českým

**Studijní obor:** Specializace v pedagogice, Anglický jazyk se zaměřením na vzdělávání —  
Ruský jazyk se zaměřením na vzdělávání

**Titul, jméno a příjmení oponenta práce:** PhDr. Lenka Rozboudová, Ph.D.

#### Hodnocení bakalářské práce:

Kritérium:	Maximální počet bodů	Získaný počet bodů
Aktuálnost a přiměřenost tématu	10	10
Formulace cílů a úroveň jejich naplnění	10	7
Vhodnost a přiměřenost metodiky zpracování	10	7
Vyváženost teoretické a praktické části, proporcionalita a návaznost jednotlivých kapitol	10	8
Přístup autora k řešení problematiky	10	5
Úroveň zobecnění a formulace závěrů	10	4
Reprezentativnost a rozsah použité literatury	5	4
Práce s odbornou literaturou a dodržování bibliografických norem	10	9
Jazyková úroveň práce	10	7
Formální náležitosti práce	5	5
Úroveň cizojazyčného resumé	5	4
Odborný přínos práce a možnost jejího praktického využití	5	3
<b>Celkem</b>	<b>100</b>	<b>73</b>

**Výsledek kontroly práce systémem Theses.cz: shody nalezeny 4 shodné dokumenty**

**Výsledek kontroly práce systémem Turnitin: shody nalezeny**

Celkem nalezena 11 % shod textu.

Nalezené shody ani jedním systémem nemají vliv na původnost práce, ani její hodnocení. Většinou se jedná o citované nebo parafrázované pasáže, které jsou v textu řádně odkázané.

### **Stručné verbální hodnocení:**

Téma bakalářské práce je vzhledem k blízké příbuznosti jazyků stále aktuální. V úvodu je jasně vymezen cíl práce, kterého bylo dosaženo. V teoretické části autorka vymezuje vztah fonetiky a fonologie a jejich základní jednotky, popisuje konsonantismus ruského a českého jazyka. Teoretická část je zpracována odpovídajícím způsobem, jedná se především o popis fonetického systému ruštiny a češtiny. Praktická část práce přináší porovnání jednotlivých souhlásek v ruském a českém jazyce, přičemž souhlásky jsou rozděleny do oddílů: zcela shodné, částečně (zdánlivě) shodné, zcela odlišné a souhlásky pro každý jazyk typické. Každá souhláska je představena ve zvláštní tabulce uvádějící její charakteristiku, schéma artikulace a komentář popisující shody/rozdíly. Tyto tabulky jsou zpracovány poměrně přehledně, ale porovnání mohlo být zpracováno více tvůrčím způsobem, jde vlastně pouze o opakování popisu hlásek ruského a českého jazyka. V další kapitole praktické části jsou pak porovnány ortoepické procesy, kdy opět jde spíše o rekapitulaci popisů z teoretické části. V práci chybí hlubší porovnání a sumarizace. Po formální stránce je práce na odpovídající úrovni, občas se objevují některé pravopisné a stylistické chyby. Celkově je práce na průměrné úrovni, avšak splňuje všechny požadavky kladené na bakalářskou práci.

### **Doporučené otázky a náměty k diskusi při obhajobě:**

1. Výslovnost kterých ruským konsonantů je pro Čechy nejobtížnější a proč?
2. V Závěru uvádíte, že „je nutné konstatovat, že v průběhu vývoje jazyka v horizontu několika desítek let jistě bude docházet ke změnám týkajících se spisovné výslovnosti jednotlivých konsonantů a především také ortoepických norem jednotlivých skupin hlásek, slabik a slov“. Na základě čeho tak usuzujete? Vysvětlíte prosím toto tvrzení.

**Doporučuji práci k obhajobě: ANO**

**Datum:** 6.1.2021

**Podpis oponenta bakalářské práce:** Lenka Rozboudová, v. r.